

## **Caros cidadãos de Schiffflange,**

As eleições autárquicas terão lugar a 11 de junho. Tem a oportunidade de eleger as pessoas e os políticos que lhe interessam. Trata-se de nomear os novos vereadores e vereadoras.

Ao longo dos últimos seis anos, o CSV assumiu, juntamente com "dei Gréng", a responsabilidade e a maioria dos assuntos do nosso município. Uma tarefa ótima e agradável, mas nem sempre fácil.

Juntos, pusemos em prática muitas coisas: estão a ser construídas novas infraestruturas, estão a ser construídos edifícios escolares modernos e novos, a participação dos cidadãos tem sido uma prioridade importante. Temos discutido com os cidadãos o desenvolvimento futuro do nosso concelho, lenta mas segura, as conclusões destas discussões estão a ser implementadas.

### **Queremos continuar nesse sentido e melhorar a qualidade de vida do nosso município.**

Somos e continuaremos a ser um município dinâmico, um município comprometido com a proteção do clima e a sustentabilidade, um município em que centenas de nações diferentes vivem em harmonia e assim deve permanecer.

### **O CSV criou uma nova equipa para estas eleições. Uma equipa com experiência e uma nova dinâmica, da sociedade civil, com pessoas empenhadas e competentes.**

O nosso balanço é positivo, mesmo que tenhamos tido de lidar com imprevistos, como a pandemia de Covid-19, a guerra na Ucrânia, mas também catástrofes naturais. O consequente aumento dos preços das matérias-primas afetou a liberdade de ação dos líderes políticos.

Na minha qualidade de presidente da Câmara e chefe da lista CSV, peço-lhe que renove a sua confiança em toda a equipa do CSV votando na lista 4 em 11 de junho. Contamos com o vosso apoio, de forma a termos a oportunidade de finalizar o nosso programa iniciado nos últimos anos e de implementar as nossas novas ideias.

### **Nosso lema: comprometer-se com o povo de Schiffflange. Mais perto de si; Schiffflange no centro das nossas preocupações.**

### **O CSV, a equipa em que confia!**

Paul Weimerskirch

e sua equipe CSV para Schiffflange



**Gonçalves Myriam, Azemi Fatmir, Dostert ép. Schneiders Anne, Morbé Jessy, Nogueira Marta, Schenten Carlo, Šabotić-Kalač Edita, Schlim ép. Nickels Martine**

**Lecuit Carlo, Solagna-Van Goidsenoven Isabelle, Marchi Yves, Weimerskirch Paul, Kuhn-Metz Nadine, Spautz Marc, Jordanov Gabriel**

## **A nossa equipa para Schifflange**

### **Experiência e competência com vontade de trabalhar em conjunto pelo nosso concelho**

- Nossa equipa em torno do prefeito representa diferentes habilidades e experiências
- Uma nova equipa para fazer avançar Schifflange
- Com pessoas da comunidade de Schifflange
- Com mulheres e homens que nasceram no Luxemburgo ou que vieram de perto ou longe
- Um reflexo da nossa sociedade. Uma equipa próxima dos cidadãos

### **Um futuro para Schifflange: o desenvolvimento com base nas propostas atuais são os nossos objetivos e prioridades.**

- O nosso registo dos atuais membros da câmara municipal e vereadores pode ser mostrado; com participação cidadã permanente
- Edifícios escolares novos e modernos, mais lugares para crianças na Maison Relais, parque de estacionamento subterrâneo para Schifflange, novas infraestruturas para o Gabinete Social, um novo edifício sócio-comercial e residencial (A Kassen), uma renovação do Millen de Bestgen com uma creche.

**O nosso programa para o futuro também se concentra na participação dos cidadãos e visa melhorar constantemente a qualidade de vida em Schifflange.**



## **O balanço 2017 - 2023**

Schiffflange mudou muito nos últimos anos. O balanço da maioria CSV-déi gréng é positivo. Estamos no caminho certo, apesar dos tempos difíceis devido a lockdowns, guerras e outros desastres, que criaram uma situação econômica tensa.

Cumprimos as nossas tarefas. Estamos satisfeitos com tudo o que está atualmente em construção em Schiffflange.

Muitos novos projetos estão em andamento. Além disso, o projeto do novo distrito de Metzschmelz está a tornar-se cada vez mais concreto, uma verdadeira mais-valia para o município de Schiffflange.



### • Nova infraestrutura escolar

O CSV defende uma política no interesse das crianças: novas infraestruturas escolares, mais lugares para as crianças em estafetas e novos parques infantis.

**Em benefício das crianças em idade escolar, as nossas escolas são e serão transformadas e modernizadas.** A escola Lydie Schmit, em particular, será transformada e ampliada. Nosso objetivo é criar salas de aula novas, modernas e adequadas para crianças, com mais espaço para serviços de revezamento doméstico. Entretanto, as crianças são alojadas em estruturas escolares temporárias Op Hudelen e na escola Albert Wingert.

Uma nova escola será construída Op Hudelen perto da casa de revezamento.

A capacidade da casa de revezamento será aumentada para todos os edifícios escolares. A proximidade da casa de estafetas e dos edifícios escolares reduz as deslocções intracomunitárias dos alunos, reduzindo assim o tráfego devido ao transporte escolar. Estas são também consequências positivas deste projeto. Hoje, até 45% das crianças em idade escolar podem beneficiar destes serviços, no futuro, até 95% dos nossos alunos poderão usufruir desses serviços, incluindo a receção e a cantina escolar.

**O CSV está empenhado em modernizar as nossas escolas e garantir que mais crianças possam beneficiar dos serviços da Maison Relais.** Está feito: nos últimos meses, este projeto começou e está lenta mas seguramente a ganhar forma. Afinal, serão investidos mais de 100 milhões de euros. O CSV cumpriu a sua palavra.



- **Novas infraestruturas para o município**

Está em construção um novo edifício para o Gabinete Social. Criámos um novo conceito e organização para o centro de Schiffflange.

**Em vez de colocar um edifício de concreto no meio da entrada de Schiffflange, criamos o Parque Léonie Koullen.**

O CSV lançou definitivamente a construção da casa A Kassen, com, entre outras coisas, um centro médico, alojamento para mães solteiras, lojas e instalações para as nossas associações.

A nova construção da casa Entenich numa casa de solidariedade, o parque de estacionamento subterrâneo com cerca de 150 lugares de estacionamento para residentes, funcionários e clientes do comércio local são projetos que foram adaptados e finalizados pela maioria CSV-déi gréng .

O CSV apresenta estes projetos: devem garantir uma nova, melhor e sustentável qualidade de vida e habitação.

É também o caso da transformação do Millen da Bestgen, que faz parte do património de Schiffflange e será agora convertido para fins socioeducativos.

Juntamente com os cidadãos, discutimos o desenvolvimento do município e também nos concentramos em questões relacionadas com o plano geral de desenvolvimento e planos parciais de desenvolvimento.

O CSV pensa nas necessidades das crianças: criação de parques infantis, novidades estão a ser projetadas. Está a ser construído um parque infantil inclusivo para crianças com necessidades especiais.

Na área da inclusão, o historial do CSV é notável em todas as áreas. De acordo com o princípio da Design4all, tornamos a Schiffflange mais acessível aos nossos cidadãos com mobilidade reduzida: sistemas de orientação tátil para deficientes visuais, paragens de autocarro de acordo com o princípio PMR, rebaixamento dos passeios, etc...

Os locais de encontro, especialmente para a nossa população mais velha, foram remodelados e ampliados: Piano Urbano na praça da cidade, o Parque Léonie Koullen, bem como o futuro Parque no centro. Schiffflange, uma cidade para todos!

O acesso aos lugares de estacionamento foi simplificado graças ao sistema de marcação de estacionamento, instalação de sinais de guia de peões. Schiffflange, uma comuna de caminhos curtos e acessível a todos.



## • Mais espaços verdes no nosso concelho

Além das novas construções, criamos em Schiffflange belas áreas de encontro perto da natureza com nossas áreas verdes no centro de Schiffflange, mas também com as áreas naturais de Lalléngerbiérg, Am Brill e agora também am Pudel.

Serão criadas novas lagoas e charcos em muitos sítios. É uma proteção ativa da natureza e do ambiente. **O CSV está comprometido com a proteção do clima e a sustentabilidade.** Enquanto município, fomos galardoados com o "European Energy Award Gold" em 2015 e conseguimos ser recertificados em 2019 e 2021 graças a medidas mais importantes, especialmente no domínio da poupança de energia.

Por isso, jogamos na Liga dos Campeões de municípios comprometidos com a proteção da natureza e do clima e que seguem uma política de sustentabilidade.

Em áreas públicas e em alguns bairros foram instalados jardins de piso elevados: A jardinagem urbana é um grande sucesso com os nossos cidadãos. Uma atividade sustentável e amigável ao mesmo tempo.

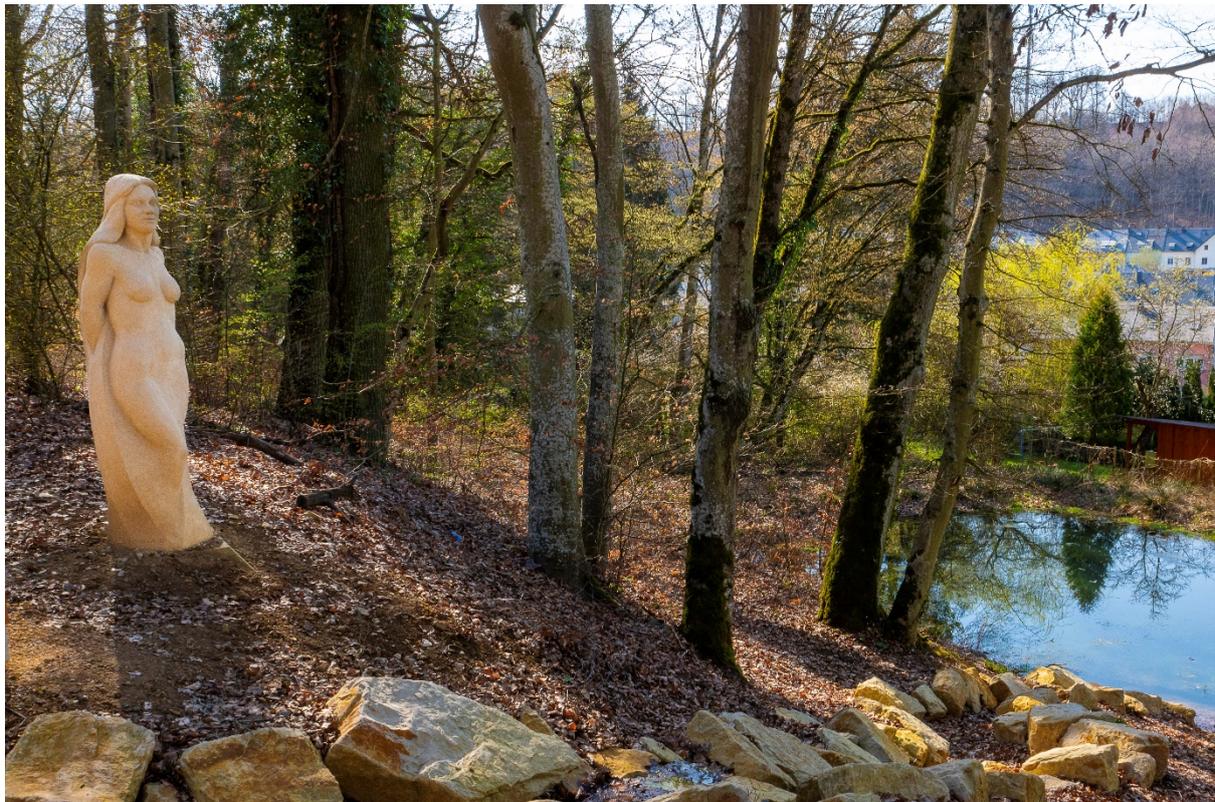
Mas também pensámos nos nossos amigos de 4 patas: foi criado um campo onde os cães podem correr sem trela no Chemin de Bergem e foram criadas várias casas de banho para cães para uma comuna mais limpa.

### • **Novos centros desportivos e culturais**

Com as nossas associações desportivas, culturais e de lazer, temos pilares formidáveis para uma convivência harmoniosa e variada no concelho.

O nosso Plano Diretor, discutido com os cidadãos, é a base para lhes proporcionar novas infraestruturas, incluindo uma nova piscina, novos campos de futebol, um novo pavilhão multivalente, um novo centro desportivo, novas oportunidades de treino para ténis, ténis de mesa, ginástica, etc.

O primeiro projeto Urban Fitness encontrou seu lugar em frente ao Estádio Jean Jacoby, um segundo foi instalado ao lado do Boulodrome. O CSV quer ampliar e melhorar este projeto. Desporto recreativo para todos!



## • Nossa cidade no mapa turístico

CSV Schiffflange e seu parceiro de coalizão tentaram colocar Schiffflange no mapa de locais turísticos na região de Minette, isso é importante para nós e foi feito. O projeto Marxeweier com a renaturação das fontes do Schmettbösch, e do Kanschthaus, foi o início.

A arte ao ar livre, como a escultura da artista Schiffflangeoise Yvette Gastauer-Claire, é uma mais-valia para o nosso concelho e serve para embelezar e atrair.

Com a reconversão dos terrenos baldios de Arcelor Mittal e do distrito de Metzschmelz, Schiffflange recebe novas perspectivas. Para o CSV, é uma prioridade requalificar a torre de água (Waasserturm) classificada com o "Pompelhaus", em um centro de encontro para a cultura, com um museu no "Schmelzaarbechter"

Urban Fitness, Piano Urbano, Jardinagem Urbana, parques infantis, novo parque de estacionamento, novas infraestruturas sociais... os resultados do CSV nos últimos anos são realmente positivos!

## Programa 2023 – 2029

Mas não ficaremos por aqui. A nossa avaliação é também o início do nosso novo programa, das nossas novas ideias para uma comunidade animada, acolhedora e agradável.

Para a Zona de Atividades Económicas (ZAE) op Herbett empresários interessados, irá estabelecer suas atividades no futuro. Serão criados novos postos de trabalho. Graças ao projeto op Herbett, o nosso município faz parte da associação intercomunitária ZARE. Mais um aspeto positivo para o nosso concelho!

## De acordo com o lema: não gerir, mas criar com os cidadãos

Queremos Schiffflange

- continua a ser um município com associações dedicadas ao desporto, cultura e lazer.
- um município onde a convivência, a solidariedade e a proteção do clima continuam a ser uma prioridade.
- um município que tem novas ideias e novas perspectivas.



## **Uma comuna de cidadãos, uma administração moderna**

Para o CSV, é evidente que a administração comunal deve ser constituída em termos de pessoal e equipamento para que os serviços solicitados pelo cidadão e os procedimentos administrativos associados possam ser executados da melhor forma. É importante continuar a oferecer aos cidadãos um serviço público politicamente neutro, com funcionários competentes e empenhados que respondam às preocupações de cada indivíduo incondicional e prontamente.

Os serviços municipais devem ser transparentes e facilmente acessíveis a todos os cidadãos. Os meios de comunicação da administração comunitária devem, portanto, acompanhar a evolução tecnológica e social.

Estes devem ser "fáceis de usar"! É importante assegurar uma política de comunicação ótima no interesse de todos os cidadãos, jovens e idosos.

O funcionamento de uma administração municipal depende, acima de tudo, de pessoal com formação suficiente e de uma organização interna eficiente. Neste sentido, foi criado um novo departamento financeiro interno (Departamento Financeiro). Também cumprimos as nossas obrigações no domínio da documentação através da criação de um Serviço de Arquivo.

Uma opção importante para assistência e aconselhamento em questões administrativas é o recém-criado "Serviço Público de Escritores".

CSV Schiffange quer criar mais novos departamentos necessários. Devido às alterações demográficas, vemos a necessidade de criar para o futuro o cargo de coordenador desportivo, responsável pelas atividades culturais, bem como conselheiro sénior, a fim de promover de forma sustentável a oferta nestas áreas.

Por exemplo, em consulta com o Serviço Social, queremos criar um ponto de contacto "Serviço Social" no interesse dos cidadãos afetados por problemas sociais. Isso inclui informações nas áreas de assistência administrativa, busca de moradia e subsídios comunitários.



- **Segurança comunitária: Proteção contra a criminalidade e assistência ativa de emergência**

Para o CSV, todos os cidadãos têm direito à proteção e segurança, e ao respeito pelas leis e regulamentos. Esta é a tarefa da polícia e dos nossos agentes municipais.

Para que a polícia possa desempenhar as suas tarefas e deveres, será construída uma nova esquadra de polícia na Rue de Drusenheim, em colaboração com instituições estatais, a fim de assegurar uma mobilização mais rápida.

Prestamos especial atenção à segurança dos peões e especialmente das crianças a caminho da escola. A iluminação das faixas de pedestres é constantemente otimizada. O acompanhamento das crianças pelo pessoal da Pedibus continuará a dar um contributo concreto para a nossa iniciativa "Schoulwee Secre".



- **Finanças estáveis, uma necessidade**

O CSV Schifflange defende uma política financeira sólida, uma gestão responsável dos fundos públicos para continuar a garantir a autonomia e a capacidade de agir a nível municipal. O CSV também pensa nas gerações futuras, e não quer sobrecarregá-las desnecessariamente!

As finanças do município de Schifflange são sólidas. As dívidas e reembolsos anuais do município estão dentro de um intervalo considerado tolerável de acordo com as recomendações do governo. Queremos mantê-lo assim.

Os custos operacionais, que constituem a parte normal das despesas orçamentais, não devem sair do controlo. A existência de procedimentos internos eficazes, como a criação do novo Serviço Financeiro e Orçamental, deverá igualmente contribuir para reduzir os custos administrativos.

Um rendimento digno é igualmente importante. Quase 90% das receitas das nossas comunidades provêm de receitas fiscais do governo. Por isso, queremos analisar se é possível desenvolver novas fontes de receitas.



- **Alto volume de investimento**

Confrontado com uma situação económica tensa, o CSV, juntamente com o seu parceiro de coligação, tem mantido o nível de investimento no concelho a um nível elevado, contribuindo assim para o desenvolvimento económico e apoiando as empresas artesanais e o comércio local.

CSV Schiffflange quer avançar com a realização dos seguintes projetos: O plano diretor para o cenário educacional nos trará novos e modernos edifícios escolares. A construção de um parque de estacionamento de vários pisos, a reconversão e renovação da Casa Mettler, Casa Entenich e Casa A Kassen. Os futuros investimentos em novas infraestruturas serão efetuados por fases, com base nas capacidades financeiras do município e no sentido de um planeamento financeiro prudente, responsável e virado para o futuro.



### • Construção da 4ª escola "Op Hudelen"

A CSV Schifflange está mais do que satisfeita com o lançamento de uma implementação planeada para a modernização e renovação dos atuais edifícios escolares. O foco está na construção de uma nova escola Op Hudelen.

A construção de novas salas de aula adicionais, o equipamento ideal com materiais didáticos e escolares de última geração e o mobiliário adequado são a pedra angular de uma organização escolar eficaz para o CSV.

Para o CSV, é também importante que os serviços da Maison Relais sejam também otimizados e que mais de 1000 alunos possam beneficiar dos serviços oferecidos pela Maison Relais, que serão alojados em cada edifício escolar. **Para o CSV, a descentralização da Maison Relais é uma necessidade no interesse das crianças.**

Isto criará mais postos de trabalho.

A proximidade da Maison Relais e da escola também encurta as viagens das crianças para a escola, reduz o tráfego no centro da cidade devido ao transporte escolar desnecessário. Isto contribui para uma melhor qualidade do ar, mas também para uma melhor qualidade de vida para todos os cidadãos.



## Viver juntos

Os municípios são chamados a desempenhar o seu papel na coexistência pacífica de todos os cidadãos, jovens e idosos, luxemburgueses e não luxemburgueses. Isto exige uma vontade de tolerar, uma verdadeira unidade e compreensão mútuas, bem como uma atitude positiva de abertura uns para com os outros.

Schiffflange tem sido uma comunidade animada há anos, com muitos clubes ativos no esporte e cultura, bem como no setor de lazer. As suas iniciativas, em conjugação com eventos e projetos municipais que promovam o diálogo intercultural e a integração social, devem, por conseguinte, continuar a ser incentivadas: a organização do "Festival das Culturas", a implementação de uma grande variedade de cursos de línguas, o serviço "Public Writers", as iniciativas da Comissão de Integração, o Language Café, a nossa geminação com Drusenheim, a nossa participação no "Festival Europeu dos Povos", as ações de Schëffleng Hëlleft e os compromissos da Team Fairtrade Schëffleng são, portanto, mais do que louváveis e devem continuar a ser apoiados.

### • O cidadão tem o direito de participar na tomada de decisões

Criámos uma nova cultura de diálogo entre os nossos cidadãos e a comunidade. A participação dos cidadãos é uma prioridade absoluta para esta coligação sob o impulso do CSV. Levamos a sério a participação participativa dos nossos cidadãos em decisões importantes. O CSV quer continuar esta cultura de diálogo no futuro.



- **Promover a habitação municipal: a melhor qualidade de vida possível para todos**

Como parte do pacto de habitação, o município de Schiffange está empenhado em apoiar a construção de habitação e ajudar a garantir a disponibilidade de habitação suficiente para pessoas em diferentes situações de vida, especialmente a preços acessíveis. O CSV prestará apoio direcionado a todos os projetos a este respeito:

- Como é sabido, novos apartamentos serão construídos como parte da implementação do plano de desenvolvimento parcial "am Quartier Metzschmelz", o PAP "an der Millen" na nova saída de Esch também continuará a ser o foco.

Novas e adicionais opções na construção de moradias são abertas pela reorganização do centro da cidade. Naturalmente, uma política de habitação bem pensada inclui a criação de infraestruturas amigas das crianças, nichos ecológicos contemporâneos e lugares de estacionamento suficientes.

Também queremos garantir que as áreas residenciais não sejam sobrecarregadas com os chamados quartos mobiliados. Como parte dos nossos regulamentos para critérios estruturais, já definimos os parâmetros correspondentes.



- **Urbanização moderna e uma prioridade para a mobilidade suave.**

Em termos de aumento do tráfego, Schiffflange enfrenta novos desafios para pedestres, ciclistas e motoristas.

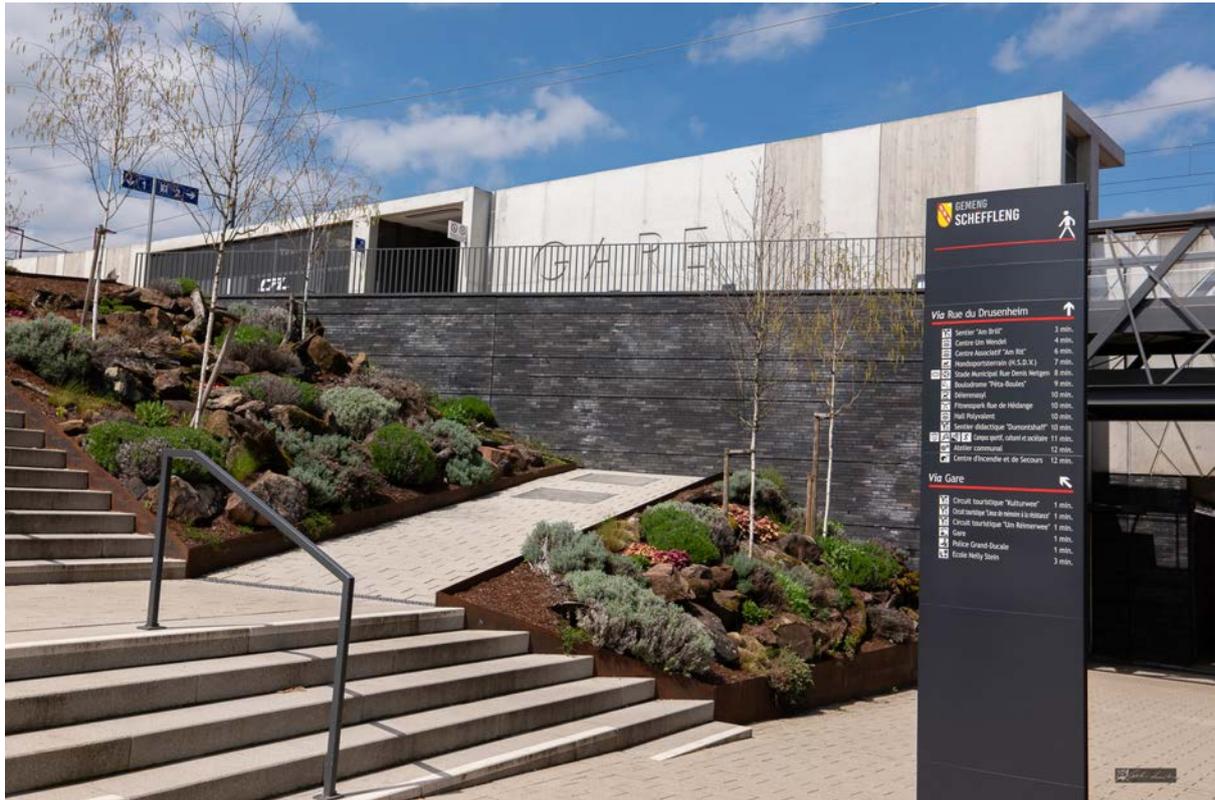
Por conseguinte, o CSV solicita um estudo sobre o impacto deste aumento nos desenvolvimentos atuais em Schiffflange, tendo em conta as situações de tráfego emergentes na Rue du Moulin, Rue Denis Netgen e Rue de Drusenheim.

Uma medida de acalmia de tráfego foi implementada pela coligação liderada pelo CSV nos bairros residenciais Resistência, Cité, Emile Mayrisch e Gare. Estas estradas só podem ser utilizadas por residentes.

O CSV quer introduzir estas medidas de acalmia de tráfego noutras ruas, a fim de evitar a passagem do trânsito. A qualidade de vida em estradas movimentadas é importante para nós.

As passagens de peões na rede ferroviária CFL também devem ser postas à prova. É necessário desenvolver novos planos, em especial no ponte pedonal entre Wendel e Rue du Fossé, e especialmente para criar novas ligações otimizadas para peões.

O CSV quer expandir a rede de ciclovias.



Como parte de um plano de desenvolvimento comunitário a ser revisto regularmente, todos os aspetos possíveis, como o conceito de tráfego, gestão de estacionamento, habitação, infraestrutura pública e muito mais, devem ser examinados e definidos em um conceito harmonioso.

Este plano de desenvolvimento visa apoiar e acompanhar a política de investimento e o planeamento financeiro a longo prazo do município.

A rede rodoviária municipal precisa de ser mais modernizada, a fim de aumentar a segurança rodoviária, renovar as infraestruturas e melhorar o ambiente de vida. O CSV quer ajudar a moldar, refinar e otimizar o conceito de mobilidade regional e nacional previsto para Schiffflange e seus arredores.

Queremos manter o conceito "Ruffbus".

As condições de tráfego para peões e ciclistas serão melhoradas sempre que for tecnicamente possível. O chamado tráfego não motorizado, conhecido como espaço compartilhado, deve ser promovido dessa forma. A rede de ciclovias em Schiffflange e arredores está a ser melhorada.

Garantir um lugar de estacionamento e melhorar a situação do estacionamento continua a ser uma prioridade importante. Está a ser estudada a criação de possíveis parques de estacionamento adicionais de vários pisos. O CSV congratula-se com a criação de um parque de estacionamento temporário na Drusenheimstrasse, com o objetivo de aliviar a situação precária de estacionamento no centro, em benefício dos residentes, clientes e funcionários da comunidade empresarial local.



- **Mais espaços verdes e áreas de lazer**

O CSV quer preservar e proteger a base natural da vida. O pensamento ecológico e a ação sustentável encontraram seu caminho em muitas áreas da política local em Schiffflange por anos.

A consultoria ambiental tornou-se um ponto focal. A cooperação com organizações locais e regionais de proteção do ambiente e da natureza é mais do que exemplar. Em Schiffflange, a proteção da natureza, do ambiente e do clima estão entre as prioridades há anos. O princípio da sustentabilidade está no centro de todos os projetos e é definido como um ponto focal.

A conservação da natureza e a proteção do ambiente continuarão a ser uma prioridade para o CSV, a fim de salvaguardar e melhorar a qualidade de vida, sabendo perfeitamente que a proteção do clima é um desafio particular para uma política sustentável. É por isso que apoiamos iniciativas no sentido de fazer tudo o que estiver ao nosso alcance para visar uma política energética neutra em termos de CO2.



## •Cultura

Não há dúvida de que a cultura conecta e aproxima as pessoas. Temos um grande número de associações e grupos em Schifflange que apoiam estes objetivos e que constituem uma cooperação construtiva na vida cultural e nos eventos numa base voluntária. O CSV continuará a promover e apoiar este trabalho.

Em diálogo com as associações culturais, procuraremos reforçar o estatuto e o trabalho das associações artísticas e culturais locais. Todos eles permitem à população participar ativamente na vida cultural e na criação artística.

Nesse sentido, vemos também a continuação da cooperação com a nossa cidade geminada Drusenheim e a cidade de Marcala nas Honduras. O CSV quer estimular especificamente outras "geminções" no âmbito da participação dos cidadãos, por exemplo, com localidades estrangeiras de onde vêm os cidadãos de Schifflange.

O CSV reviveu e expandiu a vida cultural em Schifflange. Nos últimos dois anos, a galeria de arte, localizada no "Haff Feitler", tornou-se uma importante instituição cultural da cena artística luxemburguesa. Os artistas enriquecem a vida cultural de Schifflange.

O que começou com as ideias de Esch22 evoluiu ao longo do tempo para uma história de sucesso com um caráter especial e talento. O "Schëfflenger Konschthaus" tornou-se um ponto de encontro notável e atraente para os artistas luxemburgueses.

O CSV quer continuar a apoiar projetos orientados para objetivos nas áreas da arte, música e teatro que não só animem a criação cultural em Schifflange, mas também a levem a novas margens.

Queremos, portanto, fazer tudo o que estiver ao nosso alcance para garantir que o "Schöfflinger Kenschthaus" permaneça onde está. Queremos promover a arte, a música e a cena teatral para que, por exemplo, concertos, noites de leitura e muito mais - o que os amantes da arte, artistas e amantes da arte querem experimentar - sejam oferecidos.

## • **Preservação do património cultural**

O património cultural é um bem precioso que merece ser protegido, razão pela qual o CSV quer assumir a sua responsabilidade sobretudo no que diz respeito à preservação e proteção do património cultural.

Em colaboração com o Instituto Nacional do Património Arquitetónico (INPA), queremos elaborar uma lista de casas e edifícios dignos de proteção. Estes edifícios incluem o Moinho Bestgen, a Casa Ad Deville, a Estação Velha e o Spretzenhaus.

O CSV quer usar a antiga esquadra de polícia vazia de uma forma diferente: a cave poderia servir como um café de reparação social e espaço de exposição partilhado para artistas amadores e salas de reunião para associações locais, o piso superior como habitação de emergência para pessoas em situações precárias.

O CSV quer aproveitar a oportunidade quando objetos de valor arquitetónico e cultural são colocados à venda. O CSV não apoiará tais projetos a qualquer preço, mas com uma auditoria rigorosa da situação financeira, bem como tendo em conta a utilização e o valor acrescentado para o público em geral.

**De acordo com esta abordagem, a chamada "Haus Feitler" está atualmente a ser debatida.**



## As parcerias da comuna

Todos os municípios dependem da cooperação. Só assim poderão ser realizadas e realizadas tarefas administrativas, sociais, culturais e económicas, bem como tarefas financeiras e técnicas.

Colaborações importantes e propícias à vida da comunidade dizem respeito à cooperação com o Serviço Social, o Sydicat d'Initiative et de Tourisme e, sobretudo, as associações locais. Para o CSV, o centro de juventude e o Quiosque Club Haus Beim para seniores são pilares importantes de uma comunidade animada e habitável, assim como as iniciativas de emprego CIGL e Proaktiv.



### • **Empresas artesanais e comerciais locais**

O CSV está consciente da importância das pequenas e médias empresas e das profissões liberais para Schiffflange, cujo contributo para a criação e manutenção de postos de trabalho é essencial, pois sem eles a nossa estrutura económica não estaria equilibrada. O comércio, o artesanato e as profissões liberais contribuem igualmente para uma vida comunitária dinâmica.

No que diz respeito às áreas comerciais, a criação do ZAE "op Herbett" criou novas oportunidades. A decisão sobre uma eventual zona comercial em Escher Straße deve ser analisada se dela dependerem outras condições-quadro: trata-se de questões de desenvolvimento urbano, em especial no que se refere ao desenvolvimento do bairro de Metzschmelz.

A melhoria da situação do estacionamento continua a ser uma prioridade importante; Está a ser estudada a criação de possíveis parques de estacionamento adicionais de vários pisos. O CSV aprova a criação de um parque de estacionamento temporário na Rue de Drusenheim, com o objetivo de aliviar a situação precária de estacionamento no centro, no interesse dos residentes, clientes e funcionários do comércio local.

## **As nossas prioridades**

**Para as nossas crianças e adolescentes:** edifícios escolares modernos adaptados às necessidades das crianças em idade escolar, construção de uma 4ª escola, aumento da capacidade da casa de estafetas para 1.000 lugares, novos parques infantis também de natureza inclusiva, renovação do centro de juventude

**Novos serviços para cidadãos e associações locais:** Conselheiro sénior, Organizador cultural, Diretor desportivo, Serviço Social, departamento de TI, renovação e ampliação de oficinas comunitárias

**Novas infraestruturas sociais:** Casa Kassen, Entenich e Mettler, renovação da fábrica Bestgen Utilize espaços comerciais vazios: Mercearia social, Repair Café, Pop Up Stores, loja de segunda mão para roupa infantil, pontos de encontro (coffee break) para reunir jovens e idosos

**Desporto e cultura:** desenvolvimento do plano diretor desportivo e cultural, diversificação das atividades artísticas da galeria de arte "Schöfflinger Kenschthaus", criação de novos espaços para as nossas associações locais, instalação do "Schmelzaarbechtermusée" (Museu sobre o trabalhador siderúrgico) na casa de bombas classificada, instalação de um museu do desporto em homenagem aos nossos merecidos atletas e equipas locais

**Tráfego:** limitação do tráfego em áreas residenciais, limite de velocidade de 30km/h, conceito de espaço compartilhado, construção de estacionamento subterrâneo, melhoria da situação de estacionamento, desenvolvimento de sistema de referência de estacionamento

**Segurança:** Construção de uma nova esquadra de polícia, percurso escolar seguro, acesso seguro para peões e ciclistas, melhoria das estradas

**Alojamento:** Habitação de socorro, por exemplo, no primeiro andar da antiga esquadra de polícia e no "Spretzenhaus", criação de habitação a preços acessíveis, sem sobrelotação em áreas residenciais de "quartos mobilados"

**O CSV quer continuar nessa direção e melhorar a qualidade de vida e habitação do nosso município.**